

7 OR. XV. 4.121.

ПОУЧИТЕЛЬНЫЯ СТАТЬИ

ВЪ СТИХАХЪ

НА АЛТАЙСКОМЪ ЯЗЫКѦ.

М. С. М. ЧЕВАЛКОВА.

ВЪПУСКЪ ТРЕТИЙ.

Издание Православного Миссионерского Общества.



ТОМСКЪ

Типо-Литографія Н. И. Макушина.

1893.



841/106

2-492-49 222г.
За

ПОУЧИТЕЛЬНЫЯ СТАТЬИ

ВЪ СТИХАХЪ

НА АЛТАЙСКОМЪ ЯЗЫКѢ.

М. С. М. ЧЕВАЛКОВА.

ВЫПУСКЪ ТРЕТИЙ.

Издание Православного Миссионерского Общества.

ТОМСКЪ

Типо-Литографія П. И. Макушина.

1893.



ПОДАЧИ ПРИЛАГАЕМЫХ
СТАТЬЯМ

ВЪ СЪЛѢДѢ

А АЛТАЙСКОМЪ РЕГІОНЕ

Цензурной Комиссіей, учрежденной при Алтайской Духовной
Миссіи, печатать разрешено.

БРІУАЧІІ ТРЕТИЙ

Награды Награды Награды Награды

Сигн. 25

томъ № 2

А. М. МАКСИМОВЪ И КОМП.

1888.



ПААЛУ ЖЕМЧУГ ТАПКАНЫ

ПӨТҮК ПААЛУ ЖЕМЧУГ ТАПКАНЫ.

Пётүк курт педреп, чёп тырмаган,

Пётүке паалу жемчук табылган.

Алай кайкан пётүк айткан:

Албаты муны паалу теп јадылар.

Арбаный пирзине турбас емине,

Алып жиже, курсак полbos емине!

Клаңыр жемчуг табылганча,

Кылганду арба табылза кайдат!

Тенектер жемчугты паалу теп јадылар;

Теп-темей муны педреп јадылар.

Жемчугты јирге курсак полbos,

Ижине туружар тута полbos.

Арба, ас-таа ползо, көпкө паалаирым,

Арык-таа ползо, семиске паалаирым.

Пётүк-тій кижи пу ўлгерди ук!

Жакшыны пилбес кижи андый-ок полор.

Жараир жакшыны пилбей турар,

Учурун пилбей, улууркан турар;

Керсүленип, санашибай турар.

Көзүнүй оды јок-тый полор,

Көксүнүй ойы јок-тый полор.

ЧЕГЕРТКИ БИЛЕ ЧЫМАЛЫ.

Чегертки жай ертире калып учуп сарнап јүрген,
Арт кінде не полорын езебей јүрген.

Сарын-была жай ертирген,
Сагышка неме кидирбекен.

Соңында не полорына килембей јүрген,
Соок келерин тообой јүрген.

Сары жалаң саргара перерде,
Сарынчы апсан саңтрай перди.

Куру түжүп,ölöñ куурый перди,
Кунугуп апсан торолой перди.

Калып јұрбей, јорголой перди,
Қаак алдына кире перди.

Кыштың суугы једип келерде,
Кыйғырып сарнаиры јок полды.

Апсан аргазын таппай јатты,
Айлаш кумурскаа паады.

Алтап пазалбай апсан айтты:
Аргазы-јок полдым, теди.

Өлөң саргарып куруды, теди;
Өлөр күнүм јетти, теди.

Жалаңа куру түжүп сууды, теди;
Жамынып јадарым јок, теди.

Айлаш күмүм пүурсагын, теди;
Аштаган поимды азрагын, теди.

Жылу јаска јеттиргин, теди;
Жылу айлыңа јаттырысын, теди.

Кумурска кумушказына айтты:
Курулу жайга нени еттий? теди.

Албира да Аисан айтты: шатырт негендеет өнүнчелет
Дайбын йажыл олбийнг көкүп, иди үйдекон шатырт яда
Еамыркап сарнап јүргеним. Үйдекон шатырт ишандада
Акарачкы түн киргенче, шакалын вұтут әдірна іажок ұзақда
Калып көкүп јүргеним. Үйдекон шип нәзиғе имет әндүрі
Сагыжым омок полуи, үйдекон шип ойдаудын виңжаға пілдіті
Сарынду јыргаа јүргеним, теди.

Кумурска айтты: мек 779 жарашшында
Сапсалып сарнап јүрген ползой, ішет едің шата
Асаргара куруп јадарзын. Әшигіндең аялғас жаңыл
Калып көкүп јүрген ползой, боя шет ин-фекции ной
Кадып калар полорзын. Аның ша этиңі пілдій
Жамыркап сарнап јүрген ползой, иди жаңыл мекда
Жамынып јадарый юк полор, теди.

Аракызак, аилзактар!

Андый-ок слерге полор.

Мамыркаак, јалкулар!

Јадар күнүгер андый-ок полор.

Мойнун сананбас **К**ижилер!

Моон Сооко тоңуп јүреригер.

Артын сананбас **К**ижилер!

Аштай торолои јүреригер.

Күү, ЧОРТОН РАК.

Алар ўчү абрали коштартарга јалданған;

Албаданып, ат ошкон күчүркен тарткавдар.

Күү куркуны чылагынча јелге учун өрөтарткан,

Кургака тартып нөлбөсөйм тен чортон суга плаашкан.

Рак терлегинче тескерлей тартып, чылай перген;
 Рада тартып пололбой, ыдырыла терези сойылган,
 Албаданып тартып пололбой салгандар; пандык шыншамас.
 Абралу кожы аныда тура калган.
 Ўчүдий теми сүмези пир полбой, мек полды,
 Ўргүлji jaжына ундулбас уйат побды.

Суу көрбөйчи, одугүй чечпе,
 Сурашпайчы, суу кечпе.
 Агын суда сал јакшы,
 Ас кижиде јөп јакшы.
 Көп пилерим теп көбрөбе,
 Көлөнү јерге аш чачпа.
 Адазы пашкаа иженбе,
 Аймагы пашкаа темешпе.

ЧОРТОН-БЫЛА МЫЙДЫЙ ЕРКЕГИ.

Чортон мыйдый јемине күйүвүп јүрди,
 Чочуган кижи ошкош санаракап јүрди.
 Күйүнүп јүрген чортон мыига айтты:
 Күпкелү чычкан айдайлыша? теди.
 Чычканный кобизи кайда пар? теди.
 Чынын чикезин айдып пер, теди.

Мени чычканду јерге паштап пер, теди;
 Мензинип аларды андаин, теди.

Мыйдый еркеги айтты:
 Ашту анбарга барып јат, теди;
 Ашту анбарда көп полоттон, теди.
 Аздый-даа көп ползо, тударзый-ба? теди;

Анбарда јадып чыдаирзый-ба? теди. Нэт ытса даңажа натка!
 Чортон чончуп, мыйга тарбынып айтты: миңдең көнбактың
 Чоой судай палык мен туттай јүргем пәдем? и наажақта
 Йок-таа ползо, јорш тудуп јиттөм; пижанин оекон та
 Јогунда тойбайчы калбайтам, теди. иңдең ишениң өзбекияд
 Сен чилеп педреп јүрбессим, теди; ёйбың ыашың өзпілдің
 Семиргінче жирим, теди. иңдең шүлжүйдің әсемтәсі
 Карам чортон анбарда јатты; пижандың ылжының әткендүті
 Кайзырыгы кадып, тынарсып јатты. иңдең ишениң ылжының
 Аңча-мынча полуц, тойғынча чычкан јип, мый келзе:
 Анбарда чортон өлгүлүк јадыр; ишениң ылжының
 Ееги тартыжып, өлүп јадыр.

Күйүнчектің күни очёр, иңдең ишениң ылжының
 Күмүжи јерге калар. иңдең ишениң ылжының
 Кизи ажы аш подбос, иңдең ишениң ылжының
 Кіининде кеп подбос. иңдең ишениң ылжының
 Ас-таа ползо поиндым ползын,
 Артканы палана полор. иңдең ишениң ылжының
 Чортонғо чычкан айдаирга чыдабазын көрүп,
 Чоой суга блүмтик чортонды мый алпарып салды.
 Аңдый керек чортон саа: ўренерзий;
 Аный кіинде чычкан айдабай, керсү полорзый.

ЛОКТУ НОМОН, ПАЙ САНЫСКАН.

Сананып алыш, сайыскан номонго келди; иңдең ишениң ылжының
 Сагыжында номонды мекелеирге келди. иңдең ишениң ылжының
 Сайыскан номонго жакшыркап айтты: иңдең ишениң ылжының
 Саламду кылгалу аш пирге салалы. иңдең ишениң ылжының

Салган ажыбысты тей ўлежип алалы,
 Санаганда аракы азыпличиц јүрели, нурор потдор
 Аилдажып ичиш јыргап јүрели, ут нем жакын йаду э Ноор
 Ат ползо, минижип јүрели, тиң пүдүт шаро, оскон ват-лој
 Айрылбас нак нааји пололы, иштижек таңбодайт аднаюл
 Арташпас јакшы нөкөр пололы, Оң пеңгизиндең көзүү
 Жобол тапса, көрүжүп јүрели, иштеп, иштеп, иштеп
 Јогубиста алышып перижип јүрели, ададна потдор извас
 Алмачы алман сурап келгежин, ошият піада ытасын
 Алманы йыды мен перип турацн, теди.

Жокту номон айтты: иштеп потдор ададна
 Нооку түктү поим суука чыдаилбайдым, піажитает итэЭ
 Нооку түгүмнөй көзүмдү көрөлбейдим. Нэрнүйд
 Ак јарыка јүрелбейдим, иштеп, иштеп, иштеп
 Аш ўренин табалбайдым, теди.

Пай саңыскан айтты:

Саганакту аштын ўренин мен переин,
 Сары јалаңды түртүп пелендеири сенін ползын.
 Јакшы түжүмдү полуп, согуп алзай,
 Јорымдал екү ўлежип алалы, теди.
 Номон саңысканный мекезине кирип,
 Ноокы түгү тазагынча јер түрти.
 Саңысканный перген ўренин салды,
 Саганакту јакшы аш полды.
 Еки јеңин сууруп салып,
 Егип кезип јууп алды. Эсептешек салып, салып, салып
 Едирген едип, јазап алды, иштеп, иштеп, иштеп
 Елбек едип, согуп алды. Ганаң көзүүнөн көзүүнөн
 Емелдү ажын арулан салды, тиңин шаштака үдисек

Еки колы јобоп чылады. идет манаткаш ыңғашотто наң
 Саламын јууп, оболоп салды, идет өзөң һәм жаңы йәмет йиагада
 Саалу ажын чогуп салды. идет үйлүгі ноң, никәх шым
 Сайыскан шайрап учуп келди, идеял-казд номон ыңғашы
 Саалу апты ўлежели, теди. идеял-казд номон ыңғашы
 Еки обоный јаанын ал, теди, идет қатын-илем пидэ ыңғашы
 Еңчү јадып јирзиң, теди. идет ыңғашы иңдекиң
 Еки колуң чылаган, теди, идет ыңғашы ыңғашы
 Елбегинче саламын ал, теди. идет ыңғашы ыңғашы
 Сайыскан мекезине киргөн номон, идет қемпимет ыңғашы
 Саламды аш едип, јилбей салды. идет ыңғашы ыңғашы
 Саннаркап номон ійлап јурди, идет ыңғашы шатада
 Саиттарга парып јарғы бурайдым, теди. идет ыңғашы ыңғашы
 Аилдажына јалынып, номон айтты. идет ыңғашы ыңғашы
 Аракы азып пергей-мней, теди. идет ыңғашы ыңғашы
 Тажурлу аракы астырып алды, идет ыңғашы ыңғашы
 Таманы уладап, јайзаңа парды. идет ыңғашы ыңғашы
 Ежигинең кирип, чөгөдй оттурды, идет ыңғашы ыңғашы
 Езен суражып қайза алысты. идет ыңғашы ыңғашы
 Тажурлу аракызын јайзаңа салды, идет ыңғашы ыңғашы
 Тамагы калтырап јайзаңа айтты. идет ыңғашы ыңғашы
 Сайысканга мекелеттим, теди, идет ыңғашы ыңғашы
 Салган ажымды јидирдим, теди. идет ыңғашы ыңғашы
 Ортоктоң салган ажыбыс еде, идет ыңғашы ыңғашы
 Ончозын сайыскан мекелеп алды. идет ыңғашы ыңғашы
 Көзүм сыйак јокту едем, теди, идет ыңғашы ыңғашы
 Көбизин ал теп, саламын перди, теди. идет ыңғашы ыңғашы
 Кын јадып јайзаң айтты. идет ыңғашы ыңғашы
 Кышкыда жон јуулар, теди; идет ыңғашы ыңғашы

Јон ортозында шылагаим, теди,
 Жоболың темей полбос, теди.
 Кыш келип, јон јуулды,
 Кінде јайзай келди.
 Јайзаңа номон база келди,
 Јаргымды едип перигер, теди.
 Тескери полуп, јайзай айтты:
 Темичилер јарғың еткей, теди.
 Јайнаң ійлап, номон айтты:
 Јаргымды темичилер едигер, теди.
 Темичилер саңысканды шылап күрөргө,
 Тенежик іип, алдырып алдылар.
 Саңыскан шайрап, номонды күрлөди,
 Санаарқап номон унчугалбады.
 Езирик темичилер саңысканның сөзүң полгоободылар,
 Екүдің јарғызын ўзүп полоободылар, төз мәжілісінде
 Јайнаң жүрген номон јайзаңа парды,
 Јаргымды темичилер ўспеди, теди.
 Јанынаң жаткан јайзай туруп, жаңа мәжілісінде
 Іаагына согуп, номонго айтты:
 Јакшылар јарғыңды ўзүп полбогондо, төз мәжілісінде
 Јаман поин-да тур, јанып пар, теди.
 Йокту номон ійлаганча јанды,
 Јонның темичилери каткырып калды.
 Саңысканды сагышту теп,
 Саит едип тудуп алдылар.
 Жабарлап јарғы едеечи пү ўлгерді үгүгар!
 Карапалап јарғы едеечи **кижи**
 Каргышка калып очүп **калар**.
 Аракызак шылучы **кижес**

Арт кінде јаман полор
Түрнадаң йоктуды јамандап көрөчөе
Түркіре Јок, јобол поина једер.

ТҮЛКҮ-БИЛЕ КАРГА.
Карга курут тиштенип, пік ағашқалоттурды; өднегетүт
Кара түктү түлкү, мекелейн теп, тозине оттүрды. ныда
Түлкү айтты:
Кара јумуң көрөргө јараш тежет, ынаның ұқыры
Каактап ійзен, ўнүң јараш, тежет, ыннист ыншытқа
Карылар угуп ілажып турат, тежет, ыншытқа ыншыт
Карганың ўнүвдій ўң јок, тежет.

Каттап каттап сарнап перзей,
Кары жажыма унуптай јүреин, теди,
Карга, мактанаин теп, каактап ійерде,
Карганың уузындағы куруды түже-берди.
Кара түлкү каап алып, жип ійерде,
Карга калактап оттура калды.
Карга мактанаип, уйатка калды,
Кара түлкү, курсагы тоип, каткырды.
Мактанчык, пу ўлгерди ук!
Мактанчык үйалар,
Майдай терлеир.

ТҮЛКҮ, ТУРНА.
Түлкү-бile турна нөкөр полды,
Түбүнде екү айдал парды.
Турнадаң түлкү сурады:

Турна! сенде канча санага? теди. әдептің тәжірибелілігін көрсеткіш
 Турна туруп коип, айтты: ішкембіл мәдениеттің
 Турганы-ла жаңыс санага, теди. жаралған жаңыс
 Тұлкүдей турна сурады:
 Тұлкү нааи! сенде канча санага? теди.
 Тұлкү поина иженип айтты:
 Түгенбес он-еки санага, теди. шынайтыннан тұрғын віздей
 Алдынаң тұлкү паштап праадып, және жаңыттың ұлкүт әздей
 Арт кійнин көрүп іззе: шынайтыннан ұлкүт
 Аңчылар кінинең једиг клаадырып, шынайтыннан ұлкүт
 Аргазын таппай, тұлкү сурады: шынайтыннан ұлкүт
 Турна карындаш! сенде канча санага? шынайтыннан ұлкүт
 Турганын тудунбай айдып пер, теди. шынайтыннан ұлкүт
Турна түрек теди, шынайтыннан ұлкүт
Турганы жаңыс теди, шынайтыннан ұлкүт
 Тұлкүдей турна сурады:
 Түгенбес сагыжың канча? теди.
 Тұлкү, тәмән көрүп, айтты:
 Тұйбұнде төрттүү калды, теди.
 Көп санаалу тұлкү паштап, шынайтыннан ұлкүт
 Күпкелү чеенге кирдилер. шынайтыннан ұлкүт
 Күпкее кирген тұлкү-біле турнаны шынайтыннан ұлкүт
 Күчсүнбей аңчылар казып тұра-берди.
 Айдарда тұлкү турнадаң сурады:
 А аргыжым! сенде канча санага? теди.
 Турна тұлкее айтты: шынайтыннан ұлкүт
 Турганыла жаңыс, теди. шынайтыннан ұлкүт
 Тұлкү айтты: мениң екүү-ле калды, шынайтыннан ұлкүт
 Түгенип ўрей берди, теди. шынайтыннан ұлкүт

Турна ёлгөн полуун јадып јиди;
 Түрнаны кижилер чыгарып салды.
 Туркары јаңыс санаалу турна,
 Тура јүтүрүп, уча берди.
 Көп санаалу түлкүни
 Күпкеде јатканын ѡлтири.

Көп санаалу, цу ўлгерди ук!
 Көп санаалу ёңжубес,
 Көкширгинче паибас.
 Адалbastың оғы узун,
 Аյыктанbastың сөзи узун.
 Көп пилерим төп көкүбе,
 Көпкө көзүн садынба.

ЕКИ ИТ.

Еки ит түней толгон.
 Екилези пир кишиний полгон.
 Екилези тудаган полгон,
 Ептү јүрбес согуичаан полгон.
 Карыгынча ўштожүн јүрдилер,
 Калажырабай согужуп јүрдилер.
 Олоңгө пирге уйуктап јүрдилер,
 Ёпкөлөнин согужуп јүрдилер.
 Екү пир күн ермектештилер:
 Ем согушпай јүрели, тедилер.
 Ептү јакшы нақ јүрели, тешти,
 Екү кол тудужуп пуучажын салды;
 Екү кучактажып окшонышып алды.

Екү јаражып пожойры-была,
 Екүге еези сёök таштап перди.
 Сöс пуучашканы ундула перди,
 Сöök плаажып согужа перди.
 Айдышкан созёне турбадылар,
 Аил ежигине согужа бердилер.
 Согушчааң ну ўлгерди ук!
 Быныр-чыныр ынырчак,
 Ат кулагына амыр јок.
 Еки јаман табышса,
 Ел кулагына амыр јок.
 Кырышчааң кижи андый-ок;
 Кылыгы јаман андый-ок.

ЈАЛЧЫЛУ АПШЫЙАК.

Јалчызы-была апшыйак јалаңнаң јанган,
 Јанышта аларга айу туштаган.
 Апшыйакты айу јыга паскан,
 Ары-бери уужап турган.
 Јалчызына јалынып апшыйакъ айтты:
 Жакшыңды унутпасым, аргала, теди.
 Айуды јалчызы ѡлтире кести,
 Апшыакты ѡлүмнәй алып калды.
 Айу алдынаң апшыйак турала,
 Аи-јок јалчызын айткылады:
 Айу көрлө, тенек полдың-ба?
 Артадып терезин негерек кестин?
 Айу терези керек-јок тедиң-бе?
 Алманды не-биле салар? теди.

Муна, аңдый кижи пу ўлгерди ук!
Ешес
Жараа палуга пок салза, жадыир.
Ешес
Жаманга жакшы етсе, жарбынар.

ПАЛАЗЫ ЈОК КИЖИ.

Емеген, обөгөн кижи полгон, Ешес
Еңчизин алары јок полгон. Ешес
Кызыл түктү түлкү келген, Ешес
Кылыгы жакшы пала полодым, Ешес
Алдына јүрер уулы полодым, Ешес
Айбы сөзүн угуп јүредим, Ешес
Не тапканым-была азрап јүредим, Ешес
Неге-дее ійзе, парып јүредим, Ешес
Өлзө сөögүн јуун саладым, Ешес
Емеген, обөгөн уга-гелө, Ешес
Ептү, жакшы уул полор, Ешес
Кызыл чырайлу уул емтири, Ешес
Кылыгы жакшы пала емтири, Ешес
Түлкүчекти уул едип алдылар, Ешес
Түбүндө не полорын пилбедилер. Ешес
Уул полгон түлкүчек иштенип јүрди, Ешес
Ууры едерге сүмеленип јүрди. Ешес
Каракы киргинче иштенип јүрди, Ешес
Карынду саржуун кörүп салды, Ешес
Түлкү јүре јоголып парды, Ешес
Түн ертире сарju жип конды. Ешес
Емеген, обөгөн түлкүдөн сурады:

Ерке палам кайда **кондың?** теди.
Түлкүчек айтты:
Пайдың жаң келди пала тапкан,
Палазының тоинда кондым, теди.

Емеген сурады:
Адын не теп адады?
Айдып пер, палам, теди.
Түлкүчек айтты:

Ады паштаган ползын теп адалды, ұңғұт ұтаут шаңда.
Анійда адазы адап тойлогон, теди:
Емеген, обөгөн түлкүчек айтты:
Елбек кезип, одун акел, теди.
Одунга парган түлкүт конуң калды,

Ортолодо сарјуун жип конды.

Емеген сурады:
Одунга парала, не кондың? теди.
Ончозын, палам, айдып пер, теди.

Түлкүчек айтты:
Пайдың ортон келди пала тапкан,
Палазының тоинда кондым, теди.

Емеген сурады:
Ады не теп адалды?
Айдып пер, палам, теди.

Түлкүчек айтты:
Ады ортологон ползын теп адалды,
Анійда адазы адап тойлогон, теди.

Обөгөн айтты:
Айғырлу малың көрүп кел, палам,
Айлыңа ойто јанып кел, палам, теди.

Тұлкүчек малға парып, түнгे жетти,
Тұбұ калғынча сары-јуун жип салды.

Обөгөн сурады:
Айлыңа жедип, не конбодың?
Ааин маа айдып пер, теди.

Тұлкүчек айтты:
Пайдың түпке калар келді пала тапқан,
Палазының тоин тойложып кондым, теди.

Обөгөн сурады:
Ады не теп адалды?
Айдып пер, палам, теди.

Тұлкүчек айтты:
Ады тұбұ калған теп адалды,
Анійда енези адап салды, теди.

Обөгөн айтты:
Аңдал парып кел, палам,
Азыка саржу алдып пар, теди.

Тұлкү айтты:
Аңдал парапым, теди
Аныңча одун алдып салаин, теди.

Одунга парған уурчы тұлкү
Ойто јанып келбей калды.

Муна, пу ўлгерди угугар!
Көркү жакшызына пүтпегер,
Көгү жакшызына пүдүгер.
Жалакайга јанашпагар,
Јанына јурт салбагар.
Тұлкүдій күлтур тұбұне жедер,
Түрәлүп јаткан јыландый полор.

КАРГА.

Каар агаштый пажына карга оттурды,
 Караалап карга көрүп оттурды.
 Кангереде түлкү тутканын корди,
 Калак, сени мен озо көргөн ползом! теди.
 Каніип-тая ползо, тудар едем, теди,
 Канын сорып ичер едем, теди.
 Андыйды мен-дее табарым, теди,
 Аймап тудуп јиirim, теди.
 Каактап карга учуп јүрди,
 Кара түлкү туштады.
 Кара түлкүни карга тутты,
 Кайра тартып өлтирелбеди.
 Карганый пудун ўзе согуп,
 Кара түлкү маңтай перди.
 Карга калактап јада калды,
 Калган пуды калаңдан јүрди.
 Каргадый кижилер,
 Пу ўлгерди угугар!
 Кангерее карга темежип,
 Карганый пуды чупчунган.
 Паатыркаган падар,
 Турагар тунар.
 Күчүркеген күни очёр,
 Күйүнчектин тыны очёр.
 Кее сүлеген кечке јетпес,
 Кере алтаган ўйге јетпес.

КӨБӨЛӨК-ПИЛЕ АДАРУ.

Адару учуп амырабай јүрди,
Ар чечектей соруп јүрди.
Көл жаказынаң көбөлөк келди,
Көркүлү жараш учуп келди.
Адаруга көбөлөк айтты:
Ар чечекке негерек минезий?
Ару јүрбей не піјарзың?
Арынып јүреölөрзин.
Айыктап канадымды көрзөн!
Айчыкту жакшы торко-дый.
Алтын тогуска төнөжерим,
Акалатпай јеңдежерим, теди.

Адару айтты:
Көл жаказына конуп јүрезиң,
Көркүн мактанып учуп јүрезиң.
Жай ертерин пилбей јүрезиң,
Жайрадылып каларың езебей јүрезиң.
Айландра көкүп учуп јүрезиң,
Аил тудуп аларын езебейзиң.
Кулбалжип учуп мактанып јүрезиң,
Курасктаң аштайрын езебейзиң.
Куру түжүп, кыш келгежин,
Куруйа кадыпölөрзин.

Мени піјар көрүп, не айдазың?
Мений айлымды парып көрзөн.
Jiir ажым айлымга толо,
Jиенге jиilekten татту.
Кирленип иштенип тапканымды

Кінде жип јыргап јадарым.
Пеленде алзам, аштабассым;
Педренип кижидей сурабассым,
Аилчы сійлаирга ажым јараир,
Аилчы жиез, мактап јанаир, тедил жоббом Ызимеевасі;
Jaимдал кобөлөк учуп јүрди,
Jaйдын ерткенин пилбей калды.
Чын суук једип келерде,
Чырыя кобөлөк тоңуп калды.
Куркунду күштын тепсүүри полды,
Кулагы укканнын каткызы полды.

Кёбөлөктій кижи пу ўлгердитук!
Жазанып, жалкууруп јүрердин
Жадын јурту ўреир.
Колы иштенбезе,
Кором жири јок полор.
Колтыгы сыстабаза,
Коонып јадары јок полор.
Адарудый полбозо,
Ажы тузы јок полор.
Амыр јүрбей иштенбезе,
Ач ўрени аштаир.
Чыдагынча иштенбезе,
Чырыя кадып јүрер.

СОС УГУШПАС ПИЛЕЛҮ КИЖИЛЕР.

Адазынын ады паш, енезиниң ады јүрек. Егис чыккан уулдарынын ады: пирзи Оң-кол, екинчи ууллынын ады Сол-кол. Екинчи егис чыккан уулдарынын ады: Оң-

пут, аның пирзи Сол-пут. Егист чыккан пир кызының ады Оң-көс, аның пирзи Сол-көс. Пир келдинин — Тищ, екинчи келди — Уус. Ўчүнчи келди Оң-кулак, тортүнчи келди Сол-кулак. Алар ўзери сөзүн угушпас кырышкандар. Оң кол айтты: мен канчазын слерге кул полоин? ем иштенбессим! теди. Сол кол айтты: мен слерге канчазын полужаин? ем слерге полушассым! теди. Оң пут айтты: мен слерди канчазын көдүрүп алыш жүреин? ем слерди алыш жүрбессим! теди. Сол пут айтты: слерді канчазын көдүрүп жүреин? ем маа иженбегер! теди. Оң көс кызы айтты: мен слердің онгогорго канчазын көктөп переин? ем көктөбессим! теди. Сол көс кызы айтты: мен слерге канчазын көктөжип переин? ем көктөшессим! теди. Оң кулак келди айтты: мен слерге не укканымды канчазын угузуп жүреин? емди слерге угусассым, теди. Сол кулак келини айтты: мен дее слерге угусассым! теди. Уус келини айтты: мен изүди, суукты канчазын ууртап переин? ем ууртабассым! теди. Тиш келди айтты: мен слерге канчазын чайнап переин? ем чайнабассым! теди. Адазы паш айтты: слерди айдып, сөзүм укпадыгар; ем база айтпассым! теди. Енези жүрек айтты: ептеп, ебелип, ўредип турганымды керексибединдер; емди пойугар пилигер, теди.

Аніда ончозы кырыжып, пойу пойуна килемшес, полушас полдылар. Көстөр жумунуп салдылар. Колдор салбаип, кыймыктабадылар. Путтар паспай, чиреп ійдилер, Кулактар укпай, тунуп ійдилер. Уус ууртабай, кымынның ійди. Тиштер чайнабай, тиштениң ійди. Паш еедеп жатты; Жүрек согулуп жатты. Пир күн ертти, пирзи дее кыймыктабады. Еки күн ертти, езириктій полдылар. Ўч күн

ертти, ёчўп прааткан оттый полдылар. Төрт күн бертти, тёжёк јада кёжий бердилер. Пеш күн бертти, перченлей бердилер. Алты күнге јетпей, аштаганын пидилер. Аргазын таппай, иштедилер; артажып база айышпадылар. **Андый пилелү кижилер** пу ўлгерди угугар! **Тоожып сөзүн угушпас кижилер** мэлдидинтша иштеги. Торолоп тозып јўрерлер. **Өмбөлжийп иштенбес кижилер** иштеги. **Өлгөнчө јединбей јўрерлер** иштеги. **Үзери найлаҗып јўрген кижилер** иштеги. **Үргүлди** јакына ійлаҗып јўрерлер. **ЕКИ ТЕКЕ** иштеги. **Учар кечире кёмүрү полгон,** **Уруктаң ебеш юон полгон.** **Еки теке** удур тушташты, **Екилези ортоо тушташты.** **Карыжа** ёдёри јок полды, **Каргажып, кырыжын турды.** **Пир текези ширкеп айтты:** **Ширкеп туруй-ба?** **јана пас!** **теди.** **Јана паспай, пирзи айтты:** **Жамылу** педей? **поин пас!** **теди.** **Улuurканыжып согужа** бердилер, **Учар төмён уча** бердилер. **Өпкөлжирин** пазынбадылар, **Өлүмге** перинип ійдилер. **Андыйлар** пу ўлгерди угугар!

Күчүркектийн
Күнү ёчёр.
Jaанзынган
Jaбызаир.
Согушчааң
Соолор.

АЛТАЙДЫЙН АНДАРЫ.

Алтайдыйн аңдары јуун еттилер,
Алман тудар саиттар тудар, тештилер.
Ак санаалу јайзан тудар, тештилер,
Алман јуар алмачы тудар, тештилер.
Терей сагышту темичи тудар, тештилер,
Текши шылап јаргы етсин, тештилер.
Jaан суды кечире јар салдылар,
Jaаны, күчүлери келзин, тедилер.
Ал тайканы ажып,
Айу оғырып келди.
Пöлүк ташты аралап,
Пöрү улуп келди.
Jолелү агаштаң чыгып,
Jeекен јелип келди.
Tён кирип келерде,
Töлкү једип-ок келди.
Шүлтүрлү агаштаң чыгып,
Шүлүзин майтап једе келди.
Tас тайканың койнынай
Tарбаган чыгып, анда-ок келди.

Поиның калжанын пилбес
 Порсук анда-ок келди.
 Еңирди кидирип алыш,
 Елик једип-ок келди.
 Корболу талдаң чыгып,
 Койон једип-ок келди.
 Тектир кайадаң түжүп,
 Теке једип-ок келди.
 Сыбыскызын сыйтадып,
 Сыгын едип, једип-ок келди.
 Пулгалжип пустап јүреттен,
 Пулан пустап једип-ок келды.
 Еки јүзүн чычкан еечидип,
 Ерлен јорголоп једе келди.
 Јогу парын јууп алыш,
 Јоон мойын једип-ок келди.
 Керектебей салбас теп,
 Керемел једии-ок келди.
 Јууннаң куру калбассым теп,
 Јуду сарас једип-ок келди.
 Адагы мен педем теп,
 Агас маңтап једип-ок келди.
 Тоого кирбей калбайн тен,
 Токтонок анда-ок келди.
 Каланчы полуп јўрерим теп,
 Калазак анда-ок парды,
 Ёштөп жайзан чыбыктабазын теп,
 Ёркө јоргонлон анда-ок парды
 Мактатпас-таа ползо, парадым теп

Мааны майтаң анар-ок паады, нет теміржұт, инчаки
 Карапилу суды кууп, приказ, нет қазғы то әннідүт
 Камду анда-ок парды, на үлгас неттің тә, пари наң
 Көзи јетпес көк номондой ұламаң қиевж қынтылаң
 Көрүнерге коркун парбады, якоң Ысейі қадаң үлгас
 Пабырган мен учар күш мин' теп, үрүз жој қавыға
 Парар јаңым юқ теди,

Ет јириң јимекей аңдар пир одуга јуулды,
 Ет јибес јобаш аңдар пашка одулу полды.
 Калазак паштаган оок аңдар
 Каныркан јүрген аңдарга казанчы полдылар.
 Азулу айу паштаган айтты:
 Акты, караны пилер јайзаң ползын, теди.
 Көзү канду пöорү туруп, айтты:
 Кöп малду пайдай тудар керек, теди.
 Желбир түктү јеекен туруп, айтты:
 Жеңдирибес, пастырбас пöкөдөн тудар, теди.
 Түлкүчек туруп, айтты:
 Түрсүнү јараш уулдан тудар, теди.
 Алдынаң азылу аңдар јөптөшти:
 Акты, караны пилер айуды тудар, тешти.
 Айуды јайзаң едип алдылар,
 Азулу аңдар колын салдылар,
 Көзи отту, көксү чоктудай,
 Көркүлү темици тудалы, тешти.
 Көзы канду пöрүни көрдилер,
 Көзи отту теп аны темици еттилер.
 Көркүзи јакшы уулдан көрүп,
 Көрлөп јибес албачы тудалы, тешти.

Тұлкүни, тұжұмет төп, жарадып көрдилер,
 Тұбунде ол жараир төп, албачы еттилер.
 Кан ичи, ет життен азулу аңдар қын жо-жына ұдмей
 Калыгына казыр жамылу полдылар. яң әзіретің небі
 Азулу айуды жайзай ползын төп, пүциоз әтфеніңді
 Арғазы жок күчү аңдарды кол салдырыдыар жағыда
 Калазак паштаган оок аңдарды. жағыда жаңай қағад
 Капсап туруп кол салдырылар.
 Азулу айу жайзай полгон кінде,
 Аймай алып, жип жүрди.
 Көзи канду пойрү темиchi полуп,
 Көрлөдö жонын жип жүрди.
 Албачы полгон тұлкүчек парып,
 Артыктап каланды алып-ок жүрди.
 Азулу айу-была коркүзуп жүрди,
 Алба-была алып жүрди.
 Алманды текшируп алғандағдойн әздіятеші
 Артығын темиchi жип жүрди.
 Алышпай куру калбайн төп,
 Айу жайзай алыжып-ок түрді,
 Жокту жонын жонуп тұлдылар,
 Жонуп алғанын кул едидилер.
 Тажурлу аракы тажыдып турдылар,
 Тарту алып жандырып турдылар.
 Тажуурдың жайзайы полуп,
 Тажыдып ичи жыргал жатты.
 Жай ерткінче езирик жаттылар,
 Жаман жакшыны шылабай жаттылар,
 Тажууры жок комыдалду келеле,

Тажылган жип јанып турды.
Айу јайзай-была пörö темичи ну ўлгерди ук!

Жиген јаак семирбес,
Жидирген јаак куарбас.
Жимекчиний јылы кыскаар,
Жигендери јерге калар.
Калалап актуды јигенний ниде яшшын ишаки тобт
Калыка калдыги каткы полорын ишеви төйт иштаки

КАДЫТТУ КИЖИ.

Ермек айтпас ери полгон,
Еңчикпес тилдү катты полгон.

Ери алтын ўзени тапкан,
Ермектебе теп каттына айткан.

Катты айтпас полуп карганаып айтты:
Кандый-даа кижее айтпассым, теди.

Ери каттына пүдүүбей јўрди,
Екинчи күнүнде айдай перди.

Сүгенней балык акелди,
Сөс тутпас каттына перди.

Катты колуна туткалака,
Кайдай алдый балыкты? теди.

Ери каттына пултаартып айтты:
Елик тузагынай алдым, теди.

Үчүнчи күнүнде база айдады,
Үч күртүк алыш келди.

Колун сунуп каттына перди,
Коно јўроп тапканым пу, теди.

Каттына перди

Кабуга түшкен күртүк алган.
 Ўчүнчи күни ол полгон,
 Ўч күртүкти кайнадып јигеник.
 Төртүнчи күннүй түнүнде
 Төжөкө јадып уйктаганым.
 Кап-ортоп түн полгон тушта,
 Каан пойугар суга парганыгар.
 Калышпай иттериң еечип парган,
 Каңылап сыйкап согужуп турган.
 Аайлап слерге айдып пердим,
 Алтын ўзени тапканы чын, теди.
 Каан алаң полуп. кайкап турды,
 Кадыт сөзүне пүдүнбей турды.

Каан айтты:
 Елик тузагына балык каніип каптыргав?
 Еки канатту күртүк кабуга каніип кирген?
 Меке төгүнди не айдазың?
 Мени төгүндеп негерек айттын!
 Сениң сөзүне пүтпессим, теди,
 Сениң пажыңды кестиредим, теди.
 Каан тарынып јаргычаа перди,
 Кадыттың пажын кестрип ійди.

Сөзүн тудунбас, пу ўлгерди ук!
 Тил јүгүрүгү пажына једер,
 Пут јүгүрүгү ажын табар.
 Одус сары аттың кіинине
 Ойлоок јейрен атты пуга тут.
 Тижиңди тиштенип јүр,
 Тилиңди пууланып јүр.

Налыка јарлан турған — пәндиң педдиң инде пятта.